



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/543
18 August 1988

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

Сорок третья сессия
Пункт 36 предварительной повестки дня*

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Письмо Исполняющего обязанности Председателя Специального комитета
против апартеида от 15 августа 1988 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь настоящим препроводить документ, озаглавленный "Декларация против апартеида в спорте Международного олимпийского комитета".

Буду признателен за распространение настоящего письма и прилагаемого документа в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 36 предварительной повестки дня.

Джаи Пратап РАНА
Исполняющий обязанности Председателя
Специальный комитет против апартеида

* A/43/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация против апартеида в спорте Международного олимпийского комитета

Настоящей Декларацией Международный олимпийский комитет (МОК), руководитель олимпийского движения, вновь торжественно подтверждает свою позицию против апартеида в спорте.

МОК решительно заявляет, что практика апартеида нарушает основополагающие принципы Олимпийской хартии, которыми руководствуется все олимпийское движение.

МОК подчеркивает тот факт, что в течение более 30 лет он играет центральную роль в успешной борьбе против этого бедствия в спорте. МОК стал первой международной спортивной организацией, исключившей Южную Африку из-за апартеида.

МОК настоятельно призывает всех членов олимпийского движения, прежде всего международные федерации тех видов спорта, которые включены в олимпийскую программу, рассмотреть вопрос о дальнейших мерах по осуществлению предыдущих рекомендаций МОК об исключении южноафриканских национальных спортивных федераций или приостановлении их членства и решительном пресечении спортивных контактов с Южной Африкой и южноафриканскими гражданами до тех пор, пока не будет ликвидирован апартеид.

МОК повторяет свой призыв, с которым он неоднократно обращался ранее, и призывает все спортивные организации решительно выступить против апартеида в спорте и с этой целью не вступать ни в какие контакты, официальные или неофициальные, спортивного характера с официальными южноафриканскими организациями или южноафриканскими спортсменами и спортсменками.

МОК отмечает, что позиция, занятая рядом других международных организаций, например, Глениглезским соглашением государств Содружества, совпадает с его собственной позицией.

МОК осуждает все действия, направленные на подрыв единства олимпийского движения, особенно систематические усилия по организации спортивных контактов с Южной Африкой. МОК призывает все силы, борющиеся против апартеида в спорте, проявлять бдительность в отношении таких действий и не идти на поводу у противников подлинного спорта в Африке.

МОК и все олимпийское движение убеждены в том, что ни одно неафриканское образование не в праве навязывать решение с целью урегулирования этой сугубо африканской проблемы и, более того, это решение может быть найдено лишь на основе предложений, выдвинутых африканцами и удовлетворяющих их.

МОК вновь подтверждает свою решимость придерживаться установки на решительную борьбу с апартеидом в спорте. МОК призывает всех членов олимпийского движения быть стойкими в борьбе в защиту олимпийских идеалов и тем самым содействовать укреплению мира в духе дружбы и братства.

МОК учредит координационную комиссию, которая будет изучать и заниматься всеми вопросами, касающимися апартеида в спорте.

Лозанна, 21 июня 1988 года